



Balade découverte et gourmande

La Balade Découverte et Gourmande a été créée pour fêter les 10 ans de la Balade Découverte. Elle agrémentera votre parcours de **4 arrêts gourmands** dans la vieille ville de Sion:

- . 1 assiette valaisanne
- . 1 verre de vin de Sion
- . 1 boeuf braisé avec gratin de pommes de terre et légumes de saison
- . 1 crêpe valaisanne

Prix: CHF 39.- adulte / CHF 29.- enfant

En vente à l'Office du Tourisme de Sion

Entdeckungs- und Gourmetspaziergang

Der Entdeckungs- und Gourmetspaziergang wurde geschaffen um das 10-jährige Jubiläum des Entdeckungspaziergangs zu feiern. Er wird bereichert durch **4 Gourmetstopps** in der Altstadt von Sion:

- . 1 Walliser Teller
- . 1 Glas Wein von Sion
- . 1 Sauerbraten mit Kartoffelgratin und saisonales Gemüse
- . 1 Walliser Crepe

Preis: CHF 39.- Erwachsener / CHF 29.- Kind

Zum Verkauf beim Tourismusbüro von Sion

Discovery and Gourmet Walk

The Discovery & Gourmet Walk has been created for the 10 years' anniversary of the Discovery Walk. You will have the opportunity not only to discover Sion but also to taste its **local food in 4 different restaurants** in the old town of Sion:


- . 1 Valais selection of cold cuts
- . 1 glass of wine from Sion
- . 1 braised beef with potatoes gratin and seasonal vegetables
- . 1 Valais crepe

Price: CHF 39.- adult / CHF 29.- children

On sale at the Tourist Office of Sion

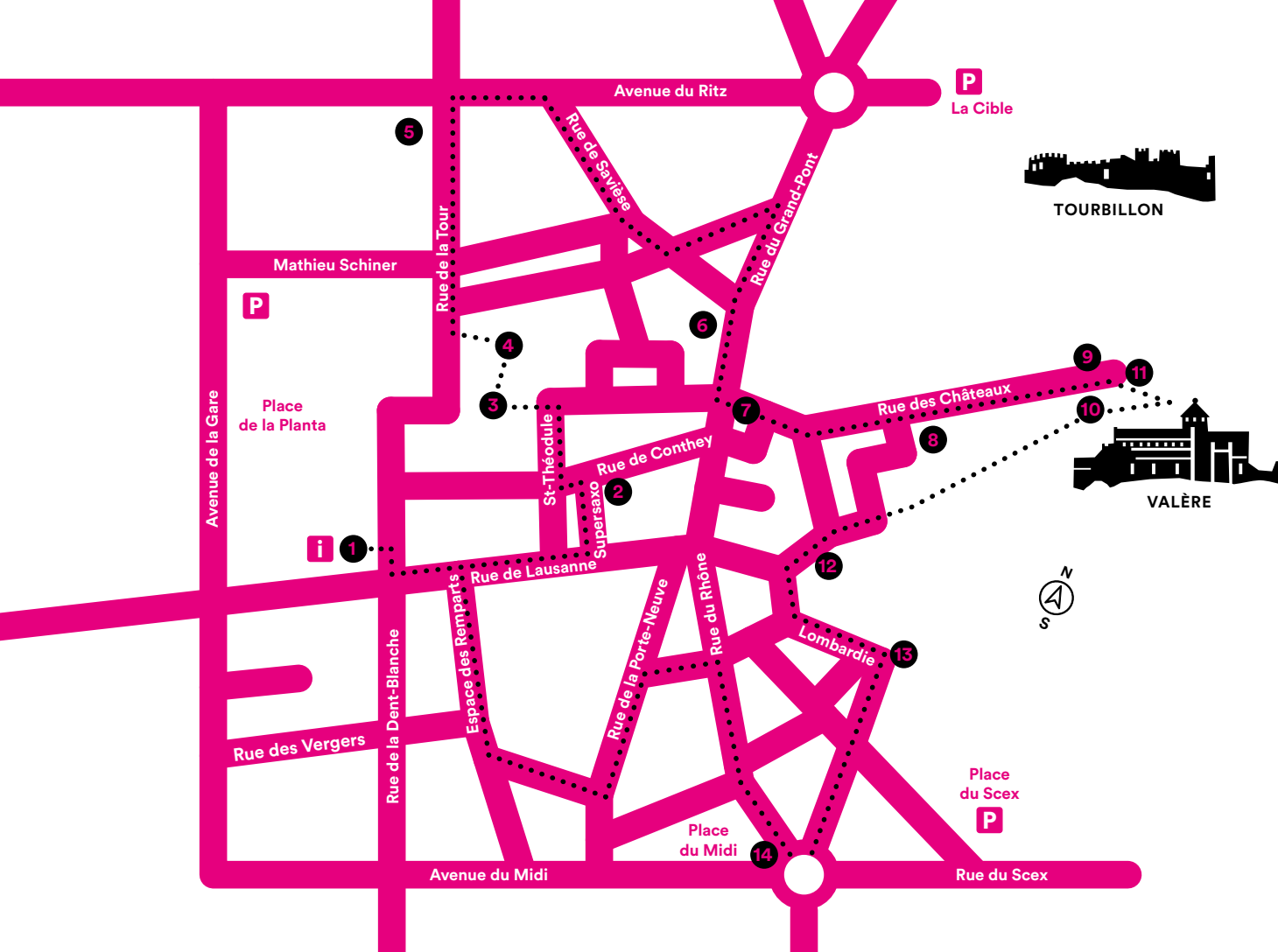


Balade Découverte Entdeckungspaziergang Discovery Walk

 2.5 km

 1h15

Office du Tourisme
Place de la Planta 2
T 027 327 77 27
info@siontourisme.ch
siontourisme.ch



- 1** Place de la Planta
- 2** Maison Supersaxo
Haus Supersaxo
Supersaxo house
- 3** Eglise St-Théodule
Sankt Theodulskirche
Church of St. Theodule
- 4** Cathédrale Notre-Dame du Glarier
Liebfrauenkathedrale
Cathedral of Notre Dame du Glarier
- 5** Tour des Sorciers
Hexenturm
Sorcerers' tower
- 6** Rue du Grand-Pont
- 7** Hôtel de Ville
Rathaus
Town Hall
- 8** Château de la Majorie et du Vidomnat
Majoria und Viztumschloss
Majorie and Vidomnat Castle
- 9** Château de Tourbillon
Schloss Tourbillon
Tourbillon Castle
- 10** Château de Valère
Schloss Valeria
Valère Castle
- 11** Vignoble en terrasses
Weinbergterrassen
Wine terraces
- 12** Place du Théâtre
- 13** Tour du Guet
Wachturm
Watchtower
- 14** Place du Midi

2.5 km 1h15

Sion (capitale du Valais) compte plus de 7'000 ans d'histoire. Fort de cette richesse et d'un centre historique d'une grande beauté, l'Office du Tourisme a mis en place une "Balade Découverte" qui permet d'apprécier la ville.

Cette balade est dotée de 14 panneaux se découvrant librement.

Sion (Hauptstadt des Wallis) kann auf ihre mehr als 7'000 jährige Geschichte zählen. Um Ihnen diese bewegte Vergangenheit und das einmalig schöne historische Stadtzentrum näher zu bringen, hat das Tourismusbüro einen "Entdeckungsspaziergang" geschaffen.

Dieser Spaziergang ist mit 14 Schildern ausgestattet und kann frei entdeckt werden.

Sion (capital of the Valais) is proud of its over 7'000 years of history. The Tourist Office has drawn up a Discovery Walk which will give the visitor the opportunity to appreciate its wealth of sights and its historical centre of great beauty.

Take the walk at your own pace with the help of 14 information signs.